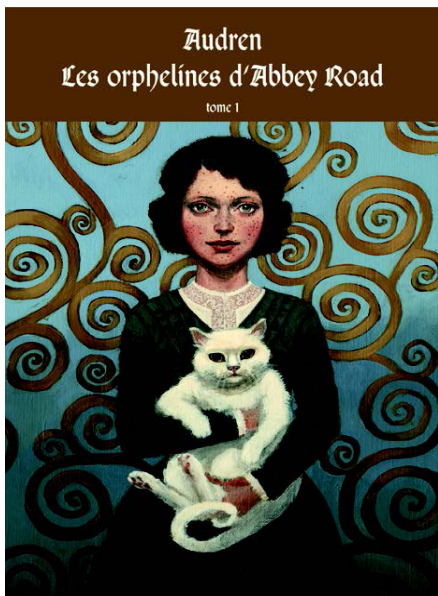


## Les orphelines d'Abbey Road

### Audren



L'orphelinat d'Abbey Road ne s'est pas toujours appelé ainsi. Son véritable nom, il vaut mieux ne pas le connaître. Il vaut mieux ne pas poser de questions, aucune question. Sœur Ethelred n'aime pas que les enfants posent des questions. Elle dit que Dieu apportera toutes les réponses. Et ses réponses à elle, ce sont les punitions. Ce soir, comme chaque soir, les pensionnaires ont dit leur prière et sœur Ethelred a coupé l'électricité dans le dortoir. Mais Joy ne peut pas dormir. Elle pense au souterrain que son amie Margarita a découvert sous l'abbatiale. Qu'y a-t-il au bout de ces couloirs qui sentent le soufre ? Pourquoi Prudence ne parle-t-elle plus depuis qu'elle les a visités seule ? De quoi a-t-elle si peur ? D'où vient cette étrange brûlure sur son bras ? Que cache le mince sourire de Lady Bartropp, la bienfaitrice de l'orphelinat ? Et pourquoi la petite Ginger chante-t-elle sans cesse une chanson en latin sans même s'en apercevoir ? Les réponses sont peut-être là, tout près, dans un autre monde.

[Présentation du livre sur le site de l'école des loisirs](#)

#### Sommaire des pistes

1. Les ficelles du fantastique
2. Le latin
3. Chouette ou hibou
4. Orphelins ou orphelines ?
5. Audren

## Signification des pictogrammes

---



Renvoi aux documents mis en **annexes**.



**Contactez-nous** : [web@coledesloisirs.com](mailto:web@coledesloisirs.com)

## 1 Les ficelles du fantastique

Des souterrains, des miroirs qui reflètent autre chose que la réalité, une remontée du temps, un grimoire qui s'efface de lui-même... Aucun doute, *Les orphelines d'Abbey Road* est un roman fantastique, genre littéraire qui naît au XIX<sup>e</sup> siècle avec quelques chefs de file aussi célèbres que Maupassant ou Edgar Poe (cité page 102 du roman).

**Atlif, le dictionnaire en ligne du CNRS**, définit le fantastique comme un « genre littéraire, artistique, caractérisé par l'évocation de thèmes surnaturels ».

### Avec une classe...

On pourra chercher dans le roman ces éléments de surnaturel et noter comment ils prennent place peu à peu pour "monter en puissance" à partir du chapitre 10 (où Prudence ressort, hébétée, du souterrain), et culminer aux chapitres 25 à 27.

### Que chercher ?

- Certains éléments appartiennent aux accessoires traditionnels du fantastique : apparition de personnages (la Grande Chouette d'Alvénir), miroirs qui se brisent lorsqu'on s'y reflète (p. 197), animaux gardiens de lieux (le hibou, le serpent du souterrain), odeurs "infernales" (p. 195), la mystérieuse blessure de Prudence, etc.

Ces éléments sont, bien sûr, la marque la plus évidente de la présence du fantastique.

Mais il existe aussi d'**autres indices à traquer** :

- L'utilisation de **mots-clés du registre fantastique** :

C'est ainsi que « spectre » apparaît dès la troisième ligne du roman pour définir Magarita (qui, d'ailleurs, semble ne pas marcher mais « flotter » jusqu'à son lit – p. 9).

Page 10, Joy fait allusion à ses réactions incontrôlées de peur.

L'hypersensibilité fait également partie des éléments traditionnels du fantastique.

- Le chapitre 10 est particulièrement marqué par **l'émergence du bizarre** dans les réactions de Prudence qui semble, d'un coup, extrêmement différente de ce qu'elle était jusqu'à présent. On pourra particulièrement s'attacher aux descriptions de son regard et de son attitude : « l'air absent » ; « son regard s'égarait » ; « ses yeux semblaient plus grands et plus bleus », etc.

Au sens propre, Prudence est "possédée" par un autre.

- Il est également intéressant de dresser, chapitre par chapitre, **la liste des lieux et des ambiances** : nuit, abbaye aux murs épais, forêt impénétrable, orphelinat fermé au monde extérieur, souterrain... Tout cela évoque la même atmosphère d'enfermement et de réclusion.

- Importance aussi des conditions **météo** : au chapitre 22, par exemple, tout commence bien : « Quelques chants d'oiseaux accompagnaient notre retour. Il faisait bon. J'adorais , ces jours... » (p. 174). Et... « Soudain, une chape de brouillard s'abattit sur nous. L'air devint glacé. »

### Suggestions de lectures, parmi beaucoup d'autres :

- **Contes** d'Hoffmann, un classique du registre fantastique.
- **Un de Winram**, de Gabrielle Thorau.
- **Passeuse de rêves**, de Lois Lowry.
- **L'expérienceur**, de Lorriss et Marie-Aude Murail.
- **Double assassinat dans la rue Morgue**, d'Edgar Allan Poe (qui flirte ici avec le roman policier).
- **Derrière la porte**, de Moka.
- **Histoires fantastiques**, de Maupassant.

<http://lesmax.fr/1aaYaxS>

<http://lesmax.fr/1aZvtbL>

<http://lesmax.fr/WwBgZF>

<http://lesmax.fr/1oIqRw>

<http://lesmax.fr/Zm10Td>

<http://lesmax.fr/18LXGSV>

<http://lesmax.fr/17ZWD3d>

## 2 Le latin

«Ginger chantait une étrange chanson en boucle.

- C'est du latin ? demandai-je. »

Audren fait ici du latin une langue magique et assez mystérieuse.

Et pourtant... Langue ancienne, langue d'église, langue des manuscrits, langue savante, via (c'est du latin !) des détours, des emprunts et des déformations, le latin est à l'origine de près de 80% des mots français.

Dans la phrase précédente, les mots : langue, ancienne, église, manuscrits, savante, emprunts, déformations, origine, mots et français... ont une origine latine !

Certains mots latins sont toujours utilisés tels quels : un **lavabo**, un **rébus**, un **curriculum vitae** (CV), ou un **post-scriptum** !

D'autres ont été déformés avant d'arriver jusqu'à nous : le mot *lingua* est devenu notre mot "langue", *caballus* (le cheval en latin populaire), au terme d'une histoire de plusieurs siècles a fini par donner "cheval" et "cavalier", tandis que son collègue savant *equus* (cheval) a donné "équitation". Il arrive qu'un même mot latin soit à l'origine de deux (ou plusieurs) mots différents :

*auscultare* (écouter avec attention) a donné... "ausculter", bien sûr, mais aussi, après pas mal de détours, le verbe "écouter"; les mots "échelle" et "escalier" ont pour origine le même mot latin, *scala* : l'escalier, le gradin.

### Avec une classe :

La recherche de **l'étymologie** (l'origine grecque du mot signifie "la recherche du vrai sens") des mots permet tout à la fois de mieux en comprendre le sens, d'enrichir le vocabulaire et d'en préciser l'usage.

Avec une classe, on peut instituer un **quart d'heure étymologique** au cours duquel, chaque semaine, les enfants noteront l'étymologie de mots rencontrés ici ou là, en cours, dans un livre, etc.

Attention ! Si une majorité de mots français viennent du latin, nombre d'autres ont des origines grecques, celtes, arabes ou autres, y compris parmi les plus courants : lycée (origine grecque), algèbre (origine arabe) ou kayak (mot groenlandais).

### Ressources :

#### Sur papier :

- Le "petit Robert" donne systématiquement l'étymologie des mots.

- **Dictionnaire étymologique** Robert

- Tous les livres, sans exception, d'**Henriette Walter** et d'**Alain Rey**.

Linguistes et amoureux des mots l'un comme l'autre, ils parviennent, au travers de passionnantes histoires de mots, à situer le français d'aujourd'hui dans son dynamisme, à la fois héritier des siècles passés et en perpétuelle évolution.

#### Sur le net :

- **Dictionnaire étymologique du CNRTL** (Centre national des ressources textuelles et lexicales)

- Un **article sur l'origine du français** signé par Henriette Walter.

- Dictionnaire latin **Olivetti** en ligne.

## 3 Chouette ou hibou ?

Nocturnes, donc un peu mystérieux, chouettes et hiboux sont omniprésents dès qu'il est question de magie, de sorcellerie, de fantastique et d'ambiances angoissantes... Et c'est presque dommage, car ces animaux, qui ont toujours souffert de cette image inquiétante, méritent d'être mieux connus.

Et pour commencer :

**Chouette ou hibou ?** Pages 171 et 172, les orphelines ne semblent pas très sûres de l'identité exacte du gardien de la source.

Facile ! les hiboux portent sur la tête deux aigrettes de plumes qui ressemblent fort à des oreilles... mais n'en sont pas !

Vision nocturne plus de cent fois supérieure à la nôtre, ouïe surdéveloppée grâce aux disques faciaux (qui donnent ce regard si étrange... mais servent en fait à mieux entendre), plumage souple permettant un vol absolument silencieux (donc d'entendre sans être entendu)... les rapaces nocturnes sont de petites merveilles de "technologie animale" et *Les orphelines d'Abbey Road* peut être l'occasion, avec une classe, et en lien avec les sciences de la vie, de découvrir comment les animaux s'adaptent à leur milieu.

### Ressources :

<http://www.lpo.fr>

- La **LPO** (Ligue de protection des oiseaux) propose un *Guide des rapaces nocturnes*, ainsi que des fiches complètes et précises sur les principaux de nos régions (chouettes effraies, hulottes, chevêches, etc), **à télécharger gratuitement**.

<http://lesmax.fr/1cIzO1e>

- Par ailleurs, la même LPO organise tous les deux ans **la nuit de la chouette**, pour faire découvrir les rapaces nocturnes au grand public.

<http://lesmax.fr/1bt6Tlj>

- Le site **Oiseaux.net** propose une longue liste de "**strigidés**" (nom scientifique des chouettes et hiboux) d'ici et d'ailleurs. D'innombrables renseignements (description, comportement, habitat, répartition, reproduction...) permettent de les découvrir. Il est même possible d'entendre le cri de certains d'entre eux (eh non, tous ne font pas Hou ! Hou !)

<http://lesmax.fr/nHFIKd>

<http://lesmax.fr/1aWzOrG>

- Une galerie de photos prises dans la région de Montréal par le photographe naturaliste **Pierre Banon**.

<http://lesmax.fr/17Wdcrl>

- De rares vidéos (il n'est pas facile de filmer les animaux nocturnes) sur le site **Arkive**.

<http://lesmax.fr/I6eolm>

- **L'encyclopédie des rapaces nocturnes** de T. Mebs et W. Scherzinger (Delachaux et Niestlé) recense les treize espèces de chouettes et hiboux présentes en Europe. Livre plutôt cher... à découvrir en bibliothèque.

<http://lesmax.fr/1enYpL0>

<http://lesmax.fr/1gwdrim>

- Le site de l'association **Gepog** présente **de nombreuses chouettes et de nombreux hiboux** présents en Guyane et en Amazonie.

## 4 Orphelins et orphelines

Olivier Twist, Jane Eyre, Tom Sawyer, Harry Potter, le Rémi de *Sans famille* ou la Cosette des *Misérables*... La littérature raffole des orphelins ! Et il faut bien reconnaître que, pour un auteur, un(e) orphelin(e), c'est très commode. Libéré de la présence de parents, cet auteur peut lancer son jeune héros ou sa jeune héroïne dans des aventures qui, en butte à l'autorité parentale, eussent été impossibles.

Alourdis du poids de leurs parents respectifs, Joy, Ginger, Prudence, Margarita et les autres orphelines d'Abbey Road n'auraient jamais pu vivre leurs aventures, ne se seraient jamais glissées dans les souterrains de l'abbaye... et il n'y aurait pas eu la moindre histoire à raconter ! Quant à nous autres, lecteurs, nous n'aimons rien tant que pleurer et sortir nos mouchoirs en dévorant de belles histoires tristes... qui, bien heureusement, perdent une bonne part de leur tristesse une fois le livre refermé.

### À lire :

- Avec **Olivier Twist** et **De grandes espérances**, Charles Dickens est le maître incontesté des orphelins dans le roman anglais.
- **Jane Eyre**, de Charlotte Brontë
- **Les Willoughby**, de Lois Lowry
- **Gladys et Vova**, d'Emmanuelle Caron
- **La longue marche des dindes**, de Kathleen Karr
- **Quatre sœurs**, de Malika Ferdjoukh
- **L'orpheline dans un arbre**, de Susie Morgenstern
- **La vraie couleur de la vanille**, de Sophie Chérier
- **Tom Sawyer**, de Mark Twain
- **Sans famille**, d'Hector Malot (en "classique abrégé", et adapté en BD par Yann Degruel chez Delcourt)
- Et, pour les plus âgés, *Les larmes de l'assassin*, d'Anne-Laure Bondoux.

### À voir :

Parmi mille autres, voici cinq films aux héros orphelins, pour tous les âges :

- **Batman Begins**, de Christopher Nolan
- **Cria Cuervos**, de Carlos Saura (plutôt pour les adultes)
- **Hugo Cabret**, de Martin Scorsese
- **Les trois brigands**, de Hayo Freitag, d'après l'album de Tomi Ungerer
- **Olivier Twist**, de Roman Polanski

<http://lesmax.fr/1jOYfwC>  
<http://lesmax.fr/RhFAMO>  
<http://lesmax.fr/1b7IeNb>  
<http://lesmax.fr/1eEDuDB>  
<http://lesmax.fr/18atw87>  
<http://lesmax.fr/17ZXnoQ>  
<http://lesmax.fr/18r7G5X>  
<http://lesmax.fr/1ab10D9>  
<http://lesmax.fr/1aZxyo0>

## 5 Audren

Une foison de personnages, des événements à la pelle, de l'aventure, une copieuse dose de magie et de fantastique, pas mal de féerie mais aussi la vie quotidienne avec son lot de tendresse et de tristesse...

**Les romans d'Audren**, c'est un peu de tout cela à la fois.

Les uns mélangent ces ingrédients, les autres n'en utilisent qu'une partie, il y en a pour tous les goûts, mais tous vibrent du même dynamisme.

### Pour les amateurs de fantastique :

- *Les aventures d'Olsen Petersen* (3 tomes)
- *Puisque nous sommes toi*
- *La question des Mughdis*
- *Les orphelines d'Abbey Road* (tomes 2 et 3)
- *Le paradis d'en-bas* (3 tomes)
- *J'ai eu des ailes*

### Pour celles et ceux qui préfèrent les histoires "presque vraies" :

- *L'autre*
- *Il était une fois dans l'Est*
- *Mauvais élève*
- *Les zinzins de l'assiette*

### Au théâtre :

- *La remplaçante*
- *Même pas mort !*

### Pour les plus jeunes :

- *Bizarre, bizarre !*
- *Celle que j'aime*
- *La rédaction de Soleman*

Mais ce n'est pas tout ! Également chanteuse et musicienne, Audren a enregistré plusieurs disques... à découvrir **sur son site officiel** !

À découvrir également, **cette vidéo filmée en 2008** et dans laquelle elle parle de ses inspirations et de son travail d'auteur, le tout sur une bande-son signée... Audren, bien sûr !